

ZARZĄDZENIE Nr 595/2022
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
z dnia 9 marca 2022 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórneg0 Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 68 położonym przy ul. Kobierzyńskiej w Krakowie

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 1372, 1834) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórneg0 Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 68 położonym przy ul. Kobierzyńskiej w Krakowie.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

UCHWAŁA NR
RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia

w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 68 położonym przy ul. Kobierzyńskiej w Krakowie

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 1372, 1834), art. 68 ust. 2c ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 1899), uchwała się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na odstąpienie od żądania od Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty w wysokości 406 297,41 złotych, udzielonej najemcy od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 68 przy ul. Kobierzyńskiej w Krakowie zbytego przez Gminę Miejską Kraków na rzecz Pana [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] na podstawie aktu notarialnego z dnia 08.09.2014 r. Rep. A nr 7218/2014, z własnością którego związany jest udział wynoszący 20/1000 części w nieruchomości wspólnej, obejmującej działkę nr 98/9 o pow. 10 a 04 m², obr. 31, jedn. ewid. Podgórze, objętej księgą wieczystą nr KR1P/00132433/3 oraz części wspólne budynku i urządzenia niesłużące do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali, dla którego to lokalu Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie, IV Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KR1P/00519066/6.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Lokal mieszkalny nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wylączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowany w budynku przy ul. Kobierzyńskiej 68 w Krakowie o pow. 74,20 m² wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej wynoszącym 20/1000 części obejmującej prawo użytkowania wieczystego działki nr 98/9 o pow. 10 a 04 m² obręb 31, jednostka ewidencyjna Podgórze oraz części wspólne budynku, z którego wydzielony jest lokal - niesłużące do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali - został zbyty przez Gminę Miejską Kraków na rzecz najemcy Pana [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wylączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] aktem notarialnym Rep. A Nr 7218/2014 z dnia 08.09.2014 r. za łączną kwotę 38514,30 zł po zastosowaniu bonifikaty od ceny tj. lokal mieszkalny za kwotę 38233,00 zł, natomiast pierwsza opłata od udziału w prawie współużytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej wynosiła 281,30 zł. Przy nabyciu powyższego lokalu i prawa współużytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej została udzielona bonifikata w wysokości 90% tj. 346624,73 zł.

Aktem notarialnym Rep A nr 8331/2014 z dnia 16.10.2014 r. stanowiącym umowę darowizny Pan [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wylączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] przeniósł własność ww. lokalu na rzecz swojej wnuczki Moniki [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wylączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta].

Zgodnie z treścią przepisu art. 68 ust. 2 w zw. z ust. 2b ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami jeżeli osoba bliska nabywcy zbyła nieruchomość lub wykorzystywała ją na inne cele niż cele uzasadniające udzielenie bonifikaty przed upływem 5 lat, licząc od dnia nabycia, zobowiązana jest do zwrotu kwoty równej udzielonej bonifikacie po jej waloryzacji.

Z poczynionych w ramach zgromadzonej dokumentacji ustaleń wynika, że nabyty lokal mieszkalny nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wylączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położony przy ul. Kobierzyńskiej 68 w Krakowie z bonifikatą w cenie został wykorzystany przez obdarowaną na inne cele niż cele uzasadniające udzielenie przez Gminę Miejską Kraków bonifikaty, co stanowi „ratio legis” przepisu art. 68 ustawy o gospodarce nieruchomościami.

Analiza treści zgromadzonej dokumentacji dowodzi, że Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wylączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] nie wykorzystywała ww. lokalu w

celu zaspokojenia swoich potrzeb mieszkaniowych, co było intencją ustawodawcy wprowadzającego bonifikatę przy zbyciu lokali komunalnych. Okoliczność tą potwierdza fakt wynajmowania przedmiotowego lokalu osobom trzecim w okresie 5 lat od dnia jego nabycia, co jest sprzeczne z ratio legis przepisu art. 68 ust 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami. Fakt udostępnienia ww. mieszkania potwierdza zameldowanie w dniu 22.07.2019r. w przedmiotowym lokalu na pobyt czasowy na podstawie umowy najmu Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórniego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta].

Sąd Apelacyjny w Szczecinie w wyroku z dnia 23.01.2014 r. sygn. akt I A Ca 776/13 określił, iż „(...) ratio legis przepisu przyznającego bonifikatę (art. 68 ust. 1 pkt. 7) ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (tj. Dz.U. z 2010 Nr 102, poz. 651) polega na ułatwieniu zakupu lokalu przez najemcę, dla którego lokal ten stanowi centrum życiowe, a najemca uzyskuje w ten sposób stabilne zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych.”

Wskazać należy, że stworzenie zainteresowanym osobom możliwości nabycia lokalu mieszkalnego z bonifikatą stanowi realizację wskazanej w art. 75 ust. 1 Konstytucji polityki władz publicznych, sprzyjającej zaspokojeniu potrzeb mieszkaniowych obywateli i popierającej ich działania zmierzające do uzyskania własnego mieszkania. Realizacja uprawnienia, jakie ustawa przyznaje jednostce samorządu terytorialnego ma bowiem na celu jedynie zapewnienie, aby środki publiczne, które ta jednostka przekazała w postaci upustu cenowego nabywcy lokalu, były rzeczywiście przeznaczone na uzyskanie samodzielnego mieszkania, a nie wykorzystywane w innym celu.

Sąd Apelacyjny w Krakowie - I Wydział Cywilny w uzasadnieniu wyroku z dnia 09.01.2018r. do sygn. akt I A Ca 786/17 stwierdził, że „Artykuł 75 Konstytucji RP przewiduje prowadzenie przez władze publiczne polityki sprzyjającej zaspokojeniu potrzeb mieszkaniowych obywateli, w szczególności poprzez popieranie działań zmierzających do uzyskania przez nich własnego mieszkania, ale przepisy ustawy o gospodarce nieruchomościami wprowadzają preferencje wyłącznie w stosunku do pewnych kategorii osób będących bezpośrednimi nabywcami lokali mieszkalnych. Bonifikata od ceny ma zatem charakter celowy. Udzielenie bonifikaty oznacza nieekwiwalentne wyzbycie się składnika mienia przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego i stanowi formę szeroko rozumianej pomocy publicznej udzielanej pierwotnym nabywcom w umowie sprzedaży, która powinna być wykorzystywana tylko zgodnie z przeznaczeniem. (...) Przyznanie bonifikaty to swoista premia dla najemców umożliwiająca uwłaszczenie ich odnośnie zajmowanych już lokali. W doktrynie wskazuje się, że wprowadzenie obowiązku zwrotu udzielonych bonifikat ma przeciwdziałać nadużyciom.”

Mając na uwadze powyższe wezwano Wnioskodawczynię do uiszczenia w terminie do 15 czerwca 2020 r. na rzecz Gminy Miejskiej Kraków kwoty w wysokości 406297,41 zł, tytułem zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny przedmiotowego lokalu.

Pismem z dnia 12.06.2020r. zobowiązana zwróciła się do Rady Miasta Krakowa z prośbą o odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego przy ul. Kobierzyńskiej 68/[wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórniego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta].

W ww. piśmie zobowiązana wyjaśnia, iż odnosząc się do wynajmowania przedmiotowego mieszkania osobie trzeciej „chciałabym przede wszystkim podkreślić następujące okoliczności. Mam świadomość, że udostępniając p. [wylączenie jawności w

zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] jeden pokój w mieszkaniu przy ul. Kobierzyńskiej 68 [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] popełniłam błąd, jednakże równocześnie pragnę zaznaczyć, podkreślając już ten fakt wyżej, iż nie wynajęłam przedmiotowego lokalu w całości jak zdaje się sugerować otrzymane przeze mnie uzasadnienie wezwania do zwrotu bonifikaty, a jedynie jego część. Podyktowane było to tym, że w pozostałym zakresie nadal korzystałam i zamierzałam korzystać z przedmiotowego lokalu w celu zaspokojenia własnych potrzeb mieszkaniowych. Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], poza udostępnionym jej do samodzielnego korzystania jednym pokojem, miała ponadto jedynie możliwość współkorzystania z przedpokoju, kuchni, pomieszczenia gospodarczego i łazienki wspólnie ze mną.

Wydział Skarbu Miasta prowadzący postępowanie wyjaśniające nie miał możliwości zweryfikowania czy umowa dotyczyła wyłącznie jednego pokoju gdyż mimo wielokrotnych próśb Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] nie przedłożyła przedmiotowej umowy najmu do akt sprawy. Fakt zawarcia umowy najmu pomieszczeń znajdujących się w ww. lokalu oraz udostępnienie ich osobie obcej przemawia za stwierdzeniem, że Zobowiązana wykorzystwała przedmiotowy lokal na inne cele niż cele uzasadniające udzielenie przez Gminę Miejską Kraków bonifikaty, co stanowi „ratio legis” przepisu art. 68 ustawy o gospodarce nieruchomościami.

Dalej Wezwana podnosi, iż Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] nie ponosiła również żadnych opłat związanych z utrzymaniem i zapewnieniem mediów do mieszkania przy ul. Kobierzyńskiej 68 [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]. Wszelkie opłaty ponoszone były i są wyłącznie przeze mnie. Wreszcie chciałabym zauważyć, że fakt udostępnienia przedmiotowego pokoju p. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] od samego początku miał mieć charakter tymczasowy i chwilowy, przyjął ją do siebie na prośbę bliskiej koleżanki, która podkreślała trudną sytuację pracującej w Krakowie poznanej przez nią obywatelki Ukrainy. Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych

osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] miała mieszkać ze mną jedynie do czasu gdy zarobi nieco więcej pieniędzy i będzie w stanie wynająć sobie mieszkanie lub pokój na wolnym rynku. Nie traktowałam nigdy udostępnienia jej przedmiotowego pokoju jako działalności komercyjnej, nie był to dla mnie też sposób na zarobek. Wskazywany w wezwaniu fakt czasowego zameldowania się przez p. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w moim mieszkaniu był jej wyłączną inicjatywą i odbył się poza moją wiedzą.

Nie sposób zgodzić się ze stwierdzeniem, iż udostępnienie pokoju Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] miało charakter krótkotrwały albowiem zgodnie z informacjami zawartymi w druku zgłoszenia pobytu czasowego Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] złożonym w Wydziale Spraw Administracyjnych deklarowany okres pobytu w przedmiotowym lokalu wskazano od dnia 22.07.2019 r. do dnia 22.07.2024 r. co potwierdza fakt iż umowa dotycząca najmu lokalu była sporządzona na okres co najmniej do 22.07.2024r. Bez znaczenia dla przedmiotowego postępowania pozostaje fakt, iż obecna właścicielka nie posiadała wiedzy o tym, że na podstawie umowy najmu Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] zameldowała się w jej mieszkaniu. Jak już wspomniano wyżej Wydział Skarbu Miasta nie miał możliwości zweryfikowania na jakich warunkach zostało wynajęte przedmiotowe mieszkanie gdyż umowa najmu lokalu nie została przedłożona do akt.

Jak poinformował administrator budynku nr 68 przy ul. Kobierzyńskiej w Krakowie w piśmie z dnia 06.03.2020r. w lokalu nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] zgłoszonych do zamieszkania były: 4 osoby w okresie od dnia 01.09.2014r. do dnia 30.09.2014r., 2 osoby w okresie od dnia 01.10.2014r. do dnia 31.03.2015r., 2 osoby w okresie od 01.04.2015r. do dnia 31.05.2016r., 6 osób w okresie od dnia 01.06.2016r. do dnia 30.09.2018r., 3 osoby w okresie od dnia 01.10.2018r.

Pan [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hryniewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] był zameldowany na pobyt stały pod adresem ul. Kobierzyńska 68/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych

oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w Krakowie w okresie od dnia 13.12.2013r. do dnia 11.11.2017r., na pobyt czasowy pod adresem ul. Centralna [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w Rudniku w okresie od dnia 13.12.2012r. do dnia 11.11.2017r., zmarł dnia 11.11.2017 r. w Wrząsowicach. Natomiast matka zobowiązanej w okresie od dnia 20.11.2013r. do dnia 03.06.2015r. zameldowana była w lokalu nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] przy ul. Kobierzyńskiej 68, od dnia 03.09.2015r. ww. zameldowana jest na pobyt stały pod adresem ul. Centralna [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w Rudniku. Ponadto były mąż Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] pozostawał zameldowany w przedmiotowym lokalu w okresie od dnia 10.12.2013r. do dnia 31.10.2018r., a od dnia 06.11.2018r. jest zameldowany na pobyt stały pod adresem ul. Zagumnie [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w Sułkowicach.

Wezwana w swoim piśmie podaje *Jestem Krakowianką od urodzenia. To tutaj od zawsze mieszkałam razem z siostrą, rodzicami i dziadkami ze strony ojca. Przez lata mieszkaliśmy w lokalu stanowiącym własność Gminy Miejskiej Kraków, a położonym przy ul. Limanowskiego 32*[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]. *Nie pochodzę z zamożnej rodziny, od zawsze żyliśmy skromnie. Kiedy miałam 4 latka, mój ojciec wyjechał za granicę i bardzo szybko całkowicie zerwał z nami kontakt. Pracowała i utrzymywała nas odtąd tylko mama. Pensja mamy była jedynym źródłem utrzymania całej naszej rodziny, w tym mnie i mojej siostry. Mogliśmy liczyć również na wsparcie dziadków ze strony ojca, którzy starali się jak mogli zrekompensować nam jego zachowanie i odejście od nas. Dziadkowie też nie byli jednak ludźmi majątynymi, gdy dorastałam byli już na emeryturze. Jedynym „majątkiem” mojego dziadka* [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórznego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] *(ur. w 1919 roku) była umowa najmu lokalu mieszkalnego przy ul. Limanowskiego 32*[wyłączenie

jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] zawarta z Gminą Miejską Kraków. To tam mieszkaliśmy z nimi wraz z mamą i siostrą. Warunki mieszkaniowe były bardzo trudne, a przez lata nie stać nas było na remont. Dbaliśmy jednak o to mieszkanie jak mogliśmy, było ono bowiem dla nas jedynym miejscem, w którym mogliśmy stale mieszkać i stanowiło nasze centrum życiowe. Wreszcie, dopiero gdy skończyłam studia i poszłam do pracy, nasza sytuacja materialna na tyle się poprawiła, że mogłam zaciągnąć kredyt i dzięki pomocy mamy, która odchodząc na wcześniejszą emeryturę otrzymała odprawę, wspólnymi siłami dokonaliśmy generalnego remontu mieszkania przy ul. Limanowskiego 32*[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*. Koszt remontu wyniósł około 50000 zł, a „efekt” remontu obrazują zdjęcia, które pozwalam sobie załączyć do niniejszej prośby.

Dziadkowie już w czasie gdy byłam dzieckiem, nieustannie żyli nadzieją, że kiedyś może będą mogli wykupić mieszkanie i zostawić nam chociaż to, skoro ich jedyny syn, a mój ojciec, nas opuścił i zerwał kontakt z całą rodziną. Ponieważ moja siostra wcześniej zawarła związek małżeński i zamieszkała z mężem poza Krakowem, mój dziadek [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], który był głównym najemcą postanowił, że mieszkanie w Krakowie, jeżeli tytko uda mu się je wykupić będzie dla mnie. Zawsze powtarzał, że chciałby odejść spokojny, ze świadomością że będę mieć własny dach nad głową. Jego zamierzenie udało się zrealizować dopiero w 2014 roku, kiedy w wyniku zamiany mieszkań, o której napiszę kilka zdań niżej, mieszkaliśmy już przy ul. Kobierzyńskiej 68[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*. Dziadek, kiedy udało mu się wykupić mieszkanie przy ul. Kobierzyńskiej 68*[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*, był bardzo szczęśliwy. Miał już wówczas 95 lat i jak sam z uśmiechem stwierdzał, nawet w takim wieku można realizować cele, o których marzył od dawna. Pomimo uzyskanej bonifikaty dziadek [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] przeznaczył na wykup tego mieszkania wszystkie oszczędności swojego życia, jakimi wówczas dysponował. Dziadek bardzo chciał obdarować mnie wykupionym mieszkaniem, co też niezwłocznie zrobił nieco ponad miesiąc po jego wykupie. To z nami dziadkowie cały czas mieszkali i z nami doczekali późnej starości.*

Wyjaśniając to w jaki sposób znaleźliśmy się w mieszkaniu przy ul. Kobierzyńskiej 68[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie**

danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] chciałabym wskazać, iż kilka lat wcześniej, dokładnie w 2010 roku wzięłam ślub, po którym do zajmowanego wówczas mieszkania przy ul. Limanowskiego 32/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] wprowadził się dodatkowo także mój mąż. Niestety, pomimo przeprowadzonego remontu, mieszkanie było dla nas wszystkich zdecydowanie zbyt małe, dlatego postanowiliśmy zamienić je na większe, zamieszczając stosowne ogłoszenie na stronie Miasta Krakowa. Chęć zamiany wyraziła rodzina zamieszkująca właśnie lokal mieszkalny przy ul. Kobierzyńskiej 68/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]. Było to starsze małżeństwo z problemami zdrowotnymi i finansowymi, mające spore zadłużenie czynszowe. Mieszkanie, które Ci Państwo zajmowali było zrujnowane i zadłużone, ale zdecydowaliśmy się na zamianę, ponieważ metraż umożliwił nam wspólne swobodne zamieszkanie. Po dokonaniu formalności w Urzędzie Miasta oraz spłacie zadłużenia, wysokości ok. 30 000 zł przeprowadziliśmy się do mieszkania na ul. Kobierzyńskiej 68/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]. W ten sposób znaleźliśmy się w mieszkaniu, które jest przedmiotem niniejszej sprawy. Również mieszkanie przy ul. Kobierzyńskiej 68/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] generalnie wyremontowaliśmy, a koszty remontu (ok. 40 000 zł) wzięłam w całości na siebie, pokrywając je z zaciągniętego kredytu.”

Wezwana dodaje „niestety po pewnym czasie moja sytuacja życiowa, głównie z przyczyn osobistych zmieniła się diametralnie. Moje relacje z mężem zaczęły się pogarszać. Mąż praktycznie nie pracował, żadna praca nie była dla niego odpowiednia, dowiedziałam się też o zdradzie. Rozstałam się z mężem, ale - jak się okazało - nie był to koniec moich problemów, ale dopiero początek, szczególnie w kontekście sytuacji z którą teraz zwracam się do Rady Miasta Krakowa

Po rozstaniu były mąż zaczął mnie prześladować. Dzwonił i nachodził mnie w pracy. Przyjaciółka mieszkająca w Warszawie, znając moje problemy zaproponowała mi tam pracę. Wyjechałam tam tylko do pracy, z myślą, że jest to tymczasowe i kiedy sytuacja się unormuje wrócę do Krakowa. Moja pensja wystarczała mi jedynie na opłacenie wynajmowanego mieszkania w Warszawie, spłatę rat kredytu związanego z remontem przy ul. Kobierzyńskiej 68/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] i na podstawowe potrzeby. Dodatkowo toczące się sprawy sądowe z byłym mężem, mocno nadszarpaneły mnie zarówno emocjonalnie jak i finansowo. Te okoliczności nałożyły się na

informację, że znajoma mojej koleżanki - p. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórniego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] nie ma się gdzie zatrzymać i nie stać jej na wynajem mieszkania. To dlatego, nieświadoma obecnych przykrych konsekwencji zdecydowałam się udostępnić jej część mieszkania w Krakowie, również po to, aby ktoś zajmował się mieszkaniem w czasie moich wyjazdów do Warszawy. Gdyby nie moja sytuacja osobista i nękanie ze strony męża nigdy nie wyjechałabym z Krakowa. To w Krakowie chcę pracować i mieszkać. Mój wyjazd do Warszawy był tymczasowy."

Obdarowana kontynuuje „jak pisałam wyżej, nie pochodzę z bogatej rodziny. Nie mam żadnego majątku, żadnego spadku, ani też nie posiadam innego mieszkania ani domu. Pracuję i jestem w stanie się utrzymać, ale moje dochody nie pozwalają mi na pokrycie ogromnej kwoty jaka składa się na żądany zwrot zwaloryzowanej bonifikaty. W praktyce zatem egzekucja zwrotu bonifikaty oznaczałaby dla mnie utratę mieszkania, co byłoby dla mnie tym bardziej bolesne, przez pamięć o dziadku, który poświęcił ostatnie lata swojego życia i wszystkie oszczędności, aby móc wykupić mieszkanie i mi je przekazać. Pamiętam jak cieszył się, że tak może chociaż trochę zrekompensuje mi to, że jego jedyny syn, a mój ojciec, nie potrafił dać nam ani miłości, ani nawet swojego zainteresowania, nie mówiąc już o jakichkolwiek dobrach materialnych. Stąd też obecna sytuacja jest dla mnie tym bardziej bolesna i przykra.”

Dokonując analizy przedmiotowej sprawy w oparciu o bazę danych OTAGO ELUD Viewer - dane osobowe ustalono, że pod adresem ul. Kobierzyńska 68/[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórniego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] na pobyt stały zameldowania jest: Wezwana od dnia 20.11.2013 r.

Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła: Sabina Hrynkiewicz - podinspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych oraz Kontroli Wtórniego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] pozostawała zameldowana na pobyt czasowy w przedmiotowym mieszkaniu od 22.07.2019 r. do dnia 27.12.2019 r.

Wniosek zobowiązanej został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa (opinia nr 1220/2021 z dnia 14 grudnia 2021 r.) i Komisję Budżetową Rady Miasta Krakowa (opinia nr 1438/2022 z dnia 12 stycznia 2022 r.) .

W związku z wydanymi opiniami stosownie do art. 68 ust. 2c ustawy o gospodarce nieruchomościami podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione. |